

VOA流行美语第一百九课 坦白从宽实用英语考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/569/2021\\_2022\\_VOA\\_E6\\_B5\\_81\\_E8\\_A1\\_8C\\_E7\\_c96\\_569908.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/569/2021_2022_VOA_E6_B5_81_E8_A1_8C_E7_c96_569908.htm) 今天Larry和Li Hua一边开车一边在车上听广播，Li Hua会学到两个常用语：come clean

和no sweat。 (Highway & traffic SFX) LL: Hey, Li Hua, did you hear that? The president of that corporation finally came clean about stealing several million dollars. LH: 什么什么？我刚才没注意听，你说那个公司总裁怎么啦？他来上班的时候干干净净？这和偷几百万美元有什么关系呀？ LL: No, I said, "He finally came clean about stealing several million dollars." It means "He finally admitted he stole several million dollars." To come clean about something is to admit to it. 我要收藏 LH: 噢，to come clean about something 原来就是“坦白承认”。你刚才是说那个公司总裁最后终于承认他偷了几百万美元。这么说，Larry, 要是我做错了事，然后承认做错了，那我就是come clean 喽？ LL: Thats right. If you cheat on a test and then tell the professor because you feel guilty, then you are coming clean about your mistake. LH: Hey, Larry, 你可别瞎说，我考试从来不作弊，心里没鬼，更不用去教授那儿认错。你刚才闯了红灯，我看呐，你还是干脆承认你的开车技术不怎么样吧！ LL: What? You want me to come clean about my bad driving? What stop light? There wasnt a stop light. Dont tease me like that. LH: 我知道没有红绿灯，我只不过是逗你玩儿呢！ LL: Speaking of coming clean about things, did your roommate ever come clean about stealing your CD? LH: 没有！我那个同屋偷了我的CD死活都不承认，可是我敢肯定是

她偷的。 LL: How do you know? LH: 有一天我看见她的CD夹子在桌上开着，我那张CD明明就在里面。 LL: Well, if shes not going to come clean about it, then maybe you should just take it back. LH: 那可不行，她不愿意承认是她的问题，我可不想乱翻她的东西。 LL: Then you really need to find a new roommate. You should just come clean and admit that you made a mistake when you moved in with her. LH: 你说得对，Larry，我真该换个同屋，早知道这样，一开始就不该和这个人搬到一起。

\*\*\*\*\* LH: 哎哟，Larry, 你刚才拐弯的时候开这么快，我把可乐撒在车座上，把你的车给弄脏了。 LL: No sweat. Ill stop at that gas station and we can get some stuff to clean it up. LH: 那我们赶紧开到前面那个加油站擦擦干净吧！可是你还说 - No sweat - 别出汗？噢，你的意思是让我别着急，是不是？ LL: Thats right! No sweat means "dont worry about it" or "its okay." Dont worry about the coke. We can clean it up. LH: 你以前还教过我一个类似的短语，是Dont sweat it! 也是“别担心，别着急”的意思。除了可以说Dont sweat it, 也可以说No sweat。可是，Larry, 我还是挺不安的，你看我撒了这么多可乐，这能擦干净吗？ LL: As I said, no sweat. The seats are leather, so they are really easy to clean. LH: 噢，这种皮制的车座很容易擦干净啊？这我就放心了。哎，Larry, 你能不能再给我举个 no sweat 的例子? LL: Well, if someone accidentally bumps into you in the hallway and they say, "sorry," you can tell them, "no sweat." LH: 嗯，要是有人在楼道里不小心撞到我，他如果说sorry, 我可以说，No sweat! 也就是没关系的意思。Larry, 昨天我和一个朋友约好一起吃午饭，可是他没来。我估计是忘了，我下次见到他能不能也对他说No

sweat呢？ LL: Well, personally, that would upset me, but if he comes clean about the fact that he has forgotten to meet you, then you can tell him no sweat. LH: 对，让我白等是挺让人恼火的。你说得对，要是他承认是把约会给忘了，那我就会告诉他 No sweat - Dont worry about it。今天李华从Larry那儿学到了两个常用语。一个是come clean, 意思是“坦白承认”。另一个常用语是 no sweat, 意思是“别着急，别担心”。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)